Veliča duša moja: Marijin hvalospjev, tekst i značenje

Veliča duša moja (Lk 1,46-55)

Veliča duša moja Gospodina
i klikće duh moj
u Bogu mome Spasitelju,
što pogleda na neznatnost službenice svoje:
odsad će me, evo, svi naraštaji zvati blaženom.
Jer velika mi djela učini Svesilni,
sveto je Ime njegovo.
Od koljena do koljena dobrota je njegova
nad onima što se njega boje.
Iskaza snagu mišice svoje,
rasprši oholice umišljene.
Silne zbaci s prijestolja,
a uzvisi neznatne.
Gladne napuni dobrima,
a bogate otpusti prazne.
Prihvati Izraela, slugu svoga,
kako obeća ocima našim:
spomenuti se dobrote svoje
prema Abrahamu i potomstvu njegovu dovijeka.

Magnificat (latinski)

Magnificat anima mea Dominum,
et exsultavit spiritus meus in Deo salvatore meo,
quia respexit humilitatem ancillae suae.
Ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes,
quia fecit mihi magna, qui potens est,
et sanctum nomen eius,
et misericordia eius in progenies et progenies
timentibus eum.
Fecit potentiam in brachio suo,
dispersit superbos mente cordis sui;

deposuit potentes de sede
et exaltavit humiles;
esurientes implevit bonis
et divites dimisit inanes.
Suscepit Israel puerum suum,
recordatus misericordiae,
sicut locutus est ad patres nostros,
Abraham et semini eius in saecula.

Hvalospjev Veliča biblijski je tekst (Lk 1,46-55), prenesen doslovno prema hrvatskom izdanju kateheze Benedikta XVI. od 15. veljače 2006. na stranici vatican.va i uspoređen s prijevodom Biblije Kršćanske sadašnjosti (navod uz izričito dopuštenje KS i naznaku izvora). Latinski tekst prenesen je doslovno prema Novoj Vulgati na vatican.va. Objašnjenja su izvorni tekst portala Put vjere.

Sveta Stolica: Kateheza Pape Benedikta XVI., 15. veljače 2006., S Marijom se u poniznosti i jednostavnosti klanjamo jedinome Bogu (hvalospjev Veliča, Lk 1,46-55, bogoslužje Večernje)

Kršćanska sadašnjost: Biblija online, Evanđelje po Luki, 1. poglavlje

Sveta Stolica: Nova Vulgata, Evangelium secundum Lucam (latinski)

Katekizam Katoličke Crkve, br. 2619

Wikipedia: Magnificat (engleski; Anina pjesma 1 Sam 2,1-10, Enchiridion Indulgentiarum 2004.)